



Brussel, **XXX**
[...] (2012) **XXX** utkast

VEDLEGG TIL EASA-UTTALELSE 05/2012

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. .../..

av **XXX**

som fastslår tekniske krav og administrative prosedyrer knyttet til luftoperasjoner hos tredjelandoperatører, i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008

KOMMISJONSFORORDNING (EU) NR. .../..

av **XXX**

som fastslår tekniske krav og administrative prosedyrer knyttet til luftoperasjoner hos tredjelands operatører, i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008

DEN EUROPEISKE KOMMISJON,

Med referanse til avtalen om Den europeiske unions virkemåte,

Med referanse til Europaparlamentets- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008¹ av 20. februar 2008 om felles regler i sivil luftfart, om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå (heretter kalt "Byrået") og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF, og særlig dennes artikkel 9(4),

Hvor følgende legges til grunn:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 216/2008, må tredjelands operatører som er involvert i kommersielle lufttransportoperasjoner med fly, handle i samsvar med de relevante ICAO-standardene.
- (2) Dersom det ikke foreligger slike standarder, angir forordning (EF) nr. 216/2008 at tredjelands operatører må handle i samsvar med de relevante, essensielle kravene som fremgår av vedlegg I, III, IV og eventuelt vedlegg Vb til forordning (EF) nr. 216/2008, såfremt disse kravene ikke står i motsetning til tredjelandenes rettigheter etter internasjonale konvensjoner.
- (3) Forordning (EF) 216/2008 fastslår at Byrået utsteder godkjenninger og kontinuerlig overvåker godkjenninger som Byrået har utstedt. En godkjenning er ett av kravene i prosessen for å oppnå en driftstillatelse eller tilsvarende dokument fra det respektive EU-landet etter eksisterende luftfartsavtaler mellom EUs medlemsland og tredjeland.
- (4) Når det gjelder første utstedelse av godkjenninger og kontinuerlig oppfølging, skal Byrået foreta vurderinger og treffe eventuelle tiltak for å forhindre at overtredelser fortsettes.
- (5) Prosessen for godkjenning av tredjelands operatører bør være enkel, forholdsmessig, kostnadsbesparende, effektiv og ta hensyn til resultatene fra den internasjonale sivile luftfartsorganisasjonens (heretter kalt "ICAO") universelle program for sikkerhetstilsyn, bakkeinspeksjon og annen anerkjent informasjon om sikkerhetsforhold med hensyn til tredjelands operatører.
- (6) Vurderinger av tredjelands operatører som har driftsforbud i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 kan innebære tilsyn på operatørens driftssted. Når det gjelder opphevelse av en suspendert godkjenning, kan Byrået vurdere å gjennomføre tilsyn av tredjelandsoperatøren.
- (7) I henhold til forordning (EF) nr. 216/2008 bør Europakommisjonen vedta nødvendige iverksettelsesregler for å legge forholdene til rette for sikre luftoperasjoner med luftfartøy fra tredjelandsoperatører, samt tilrettelegge forholdene for en vurdering av tredjelandsoperatørene.

¹ EUT L 79 av 13.03.08, s. 1.

- (8) For å sørge for en smidig overgang og et høyt nivå for luftfartssikkerheten i Den europeiske union, bør implementeringstiltakene vurdere anbefalt praksis og rettleidningsdokumentene som er bestemt i henhold til ICAO.
- (9) Luftfartsbransjen og Byråets administrasjon må gis tilstrekkelig tid for å tilpasse det nye rammeverket av regler og under visse forhold godta at driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter som er utstedt av et medlemsland kan benyttes inn til, innen eller utenfor landets territorium.
- (10) [Det europeiske flysikkerhetsbyrået utarbeidet et utkast for iverksettingsregler og sendte dette som en uttalelse til Europakommisjonen i samsvar med artikkel 19(1) i forordning (EF) nr. 216/2008.]
- (11) [Tiltakene som fremgikk av denne forordningen er i samsvar med uttalelsen fra komiteen som ble etablert gjennom artikkel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008.]

OG HAR VEDTATT DENNE FORORDNINGEN:

Artikkel 1

Sak og omfang

1. Denne forordningen fastslår detaljerte regler for operatører av luftfartøy etter artikkel 4(1)(d) i forordning (EF) nr. 216/2008, som driver kommersielle lufttransportoperasjoner inn til, innen eller utenfor territoriet etter avtalens bestemmelser, inkludert vilkår for utstedelse, opprettholdelse, endring, begrensning, suspensjon eller tilbaketrekning av de godkjenninger, rettigheter og ansvar som innehaverne av godkjenningene besitter, samt vilkårene for når driften skal forbys, begrenses eller underlegges visse betingelser for å ivareta sikkerheten.

Artikkel 2

Definisjoner

I forbindelse med denne forordningen gjelder følgende:

1. "Alternative samsvarsmetoder" betyr et alternativ til en eksisterende, akseptabel samsvarsmetode (AMC) eller noe som foreslår nye metoder for å handle i samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008 og tilhørende iverksettingsregler, hvor Byrådet ikke har vedtatt noen tilhørende AMC.
2. "Kommersielle lufttransportoperasjoner (CAT)" betyr luftoperasjoner for å transportere passasjerer, frakt eller post mot godtgjøring eller annen betaling.
3. "Flygning" betyr avgang fra en spesifikk flyplass til en spesifisert flyplass som bestemmelsessted.
4. "Viktigste forretningssted" betyr hovedkontoret eller organisasjonens registrerte kontor hvor de viktigste finansielle funksjonene og den driftsmessige styring av virksomhetene i henhold til denne forordningen utøves.
5. "Tredjelandsoperatør" betyr en fysisk person bosatt i et tredjeland eller et juridisk enhet som har sitt eventuelt viktigste forretningssted i et tredjeland.

Artikkel 3

Godkjenninger

1. Tredjelandsoperatører skal kun operere et luftfartøy for kommersielle lufttransportoperasjoner inn til, innenfor eller ut av territoriet i henhold til avtalens bestemmelser når de handler i samsvar med bestemmelsene i vedlegg 1 og innehar en godkjenning utstedt av Byrået i samsvar med vedlegg 2 til denne forordning.

Artikkel 4

Ikrafttredelse

1. Denne forordningen skal tre i kraft på den tredje dagen etter kunngjøringen i Official Journal i Den europeiske union.

Den skal være gjeldende fra [den tredje dagen etter kunngjøringen i Official Journal i Den europeiske union].

2. Gjennom unntak fra andre underavsnitt av avsnitt 1, skal medlemsland som på iverksettelsesdatoen for denne forordningen utsteder driftstillatelse eller tilsvarende dokumenter til tredjelandsoperatører i samsvar med deres nasjonale lovgivning, fortsette å gjøre dette. Tredjelandsoperatørene skal handle i samsvar med det omfang og de rettigheter som defineres av tillatelsen eller det tilsvarende dokumentet medlemsstaten har avgitt, inntil Byrået har fattet en beslutning i samsvar med denne forordningens vedlegg 2. Medlemslandene skal informere Byrået om utstedelsen av slike driftstillatelse eller tilsvarende dokumenter.

Etter den datoen hvor Byrået har fattet en beslutning for den relevante tredjelandsoperatøren, eller etter en maksimal periode på [30 dager etter denne forordningens iverksettelse], hva som enn inntreffer først, skal medlemslandet ikke lenger foreta en sikkerhetsvurdering av tredjelandsoperatøren i samsvar med landets nasjonale lovgivning ved utstedelse av driftstillatelse.

3. Tredjelandsoperatører som på iverksettelsesdatoen innehar en driftstillatelse eller et tilsvarende dokument, skal sende inn en søknad om godkjenning til Byrået senest [6 måneder etter denne forordningens iverksettelse]. Søknaden skal inneholde informasjon om eventuelle driftstillatelse som er avgitt av et medlemsland.

Denne forordningen skal være bindende i sin helhet og direkte gjeldende i alle medlemsstater.

Utarbeidet i Brussel,

For Kommisjonen

President

VEDLEGG 1 TIL IVERKSETTINGSFORORDNING

DEL TREDJEPARTSOPERATØRER

Avsnitt I - Generelle krav

TCO.100 Omfang

Dette vedlegget fastsetter krav som skal følges av tredjelandsoperatører som utfører kommersielle lufttransportoperasjoner inn til, innenfor eller ut av det territoriet avtalens bestemmelser fastslår.

TCO.105 Samsvarsmetoder

- (a) Alternative samsvarsmetoder til de metodene Byrået har vedtatt, kan benyttes av en operatør for å handle i samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008² og tilhørende del TCO.
- (b) Når en tredjelandsoperatør som må inneha godkjenning ønsker å benytte en alternativ samsvarsmetode i forhold til de akseptable samsvarsmetodene (AMC) Byrået har vedtatt for å fastslå samsvar med forordning (EF) nr. 216/2008 og del TCO, skal operatøren før iverksetting gi Byrået en fullstendig beskrivelse av den alternative samsvarsmetoden. Beskrivelsen skal inneholde eventuelle revisjoner til håndbøker eller prosedyrer som kan være relevante, samt en vurdering som viser at iverksettingsreglene overholdes.

Tredjelandsoperatøren kan iverksette disse alternative samsvarsmetodene etter en forhåndsgodkjenning fra Byrået, og ved mottak av meddelelse slik det fremgår av ART.105.

TCO.110 Meddelelse om forskjeller til ICAO

- (a) Når operatørens eller registerets stat har meldt fra om forskjellene i forhold til ICAO-standarder slik Byrået har kartlagt i samsvar med ART.200(d), kan tredjelandsoperatøren foreslå formildende tiltak for å etablere samsvar med denne del.
- (b) Tredjelandsoperatøren skal vise overfor Byrået at disse tiltakene ivaretar et tilsvarende sikkerhetsnivå som ville blitt oppnådd av standarden det avvikes fra.

TCO.115 Tilgang

- (a) Tredjelandsoperatøren skal sørge for at enhver person som Byrået eller medlemslandet autoriserer i det territoriet hvor et av luftfartøylene har landet, vil få tillatelse til når som helst å gå ombord i luftfartøyet, med eller uten forvarsel, for å
 - (1) inspisere dokumentene og håndbøkene som skal medbringes ombord og foreta inspeksjoner for å kontrollere samsvar med denne del, eller
 - (2) foreta en bakkeinspeksjon slik det fremgår av vedlegg II i kommisjonsforordning (EU) nr. 965/2012 av 5. oktober 2012.

² Europaparlamentets- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler i sivil luftfart, om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF. EUT L 79 av 19.03.08, s. 1. Forordningen slik den sist ble endret av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1108/2009 av 21. oktober 2009 (EUT L 309, 24.11.2009, s. 51).

- (b) Tredjelandsoperatøren skal sørge for at enhver person Byrået har autorisert får adgang til operatørens fasiliteter eller dokumenter tilknyttet virksomhetene, inkludert virksomheter avgitt underleverandører, for å fastslå samsvar med denne del.

Avsnitt II - Luftoperasjoner

TCO.200 Generelle krav

- (a) Tredjelandsoperatøren skal handle i samsvar med
- (1) gjeldende standarder som fremgår av vedleggene til konvensjonen om internasjonal sivil luftfart, særlig vedlegg 1 (lisenser til personell), 2 (Luftregler), 6 (Operasjon av luftfartøy, del I Internasjonal kommersiell lufttransport - fly) eller del III (Internasjonale operasjoner - helikoptre), hva som enn gjelder, 8 (Luftfartøys flygedyktighet) og 18 (Farlig gods)
 - (2) formildende tiltak Byrået har godkjent i samsvar med ART.200(d)
 - (3) de relevante kravene i denne del
 - (4) de gjeldende luftreglene i EU.
- (b) Tredjelandsoperatøren skal sørge for at et luftfartøy som benyttes inn til, innenfor eller ut av territoriet etter avtalens bestemmelser, blir benyttet i samsvar med
- (1) luftfartøyet driftssertifikat (AOC) og tilknyttede driftsspesifikasjoner
 - (2) den utstedte godkjenningen i henhold til denne forordningen samt det definerte omfanget og rettighetene i de tilhørende spesifikasjonene.
- (c) Tredjelandsoperatøren skal sørge for at et luftfartøy som benyttes inn til, innenfor eller ut av EU har et flygedyktighets sertifikat (CofA) utstedt eller godkjent av
- (1) registreringslandet, eller
 - (2) operatørlandet, såfremt operatørlandet og registreringslandet har inngått en avtale etter artikkel 83bis i konvensjonen for internasjonal sivil luftfart, som overfører ansvaret for utstedelsen av luftfartøyet flygedyktighets sertifikat (CofA).
- (d) Tredjelandsoperatøren skal på anmodning oppgi alle relevante opplysninger til Byrået for samsvarskontroll med denne del.
- (e) Uten hensyn til forordning (EU) nr. 996/2010³, skal tredjelandsoperatøren uten unødvendig forsinkelse rapportere enhver ulykke som definert i ICAO vedlegg 13 til Byrået, for ulykker som involverer luftfartøy under operatørens AOC.

TCO.205 Navigasjon, kommunikasjon og overvåkningsutstyr

Ved gjennomføring av flygninger innen luftrommet over det territoriet avtalen gjelder for, samt i annet luftrom hvor medlemslandene anvender forordning (EF) nr. 551/2004⁴, skal tredjelandsoperatøren utstyre luftfartøyet med og benytte slik navigasjons-, kommunikasjons- og overvåkningsutstyr som er påkrevd i luftrommet.

³ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 996/2010 av 20. oktober 2010 om undersøkelse og forebygging av ulykker i sivil luftfart og oppheving av direktiv 94/56/EF. *EUT L 295 av 12.11.10, s. 35.*

⁴ EUT L 96 av 31.03.2004, s. 1.

TCO.210 Dokumenter, håndbøker og opplysninger som skal medbringes

Tredjelandsoperatøren skal sørge for at alle nødvendige dokumenter som medbringes ombord er gyldige og oppdaterte.

TCO.215 Fremvisning av dokumentasjon, håndbøker og opplysninger

Innen rimelig tid etter anmodning fra en person som er autorisert av Byrådet eller vedkommende myndighet i medlemslandet der luftfartøyet har landet, skal fartøysjefen fremvise dokumentasjon, håndbøker og opplysninger som skal medbringes ombord til vedkommende person.

Avsnitt III - Godkjenning av tredjelandsoperatører

TCO.300 Søknad om godkjenning

- (a) Før kommersielle lufttransportoperasjoner etter denne del tiltar, skal tredjelandsoperatøren søke om og oppnå godkjenning utstedt av Byrået.
- (b) En søknad om godkjenning skal utføres i en form og på en måte som fastsettes av Byrået.
- (c) En søknad på kort varsel om en godkjenning for ikke planlagte flygninger skal kun fremsettes én gang årlig og maksimalt for 4 flygninger.
- (d) Uten hensyn til gjeldende bilaterale avtaler, skal søkeren gi Byrået alle nødvendige opplysninger for å vurdere om den ønskede operasjonen vil gjennomføres i samsvar med gjeldende krav. Slike opplysninger skal inneholde følgende:
 - (1) korrekt utfylt søknad
 - (2) offisielt navn, bedriftsnavn, adresse og postadresse til søkeren
 - (3) en kopi av søkerens AOC og tilhørende operasjonsspesifikasjoner eller tilsvarende dokument, som bekrefter innehaverens evne til å gjennomføre de ønskede operasjonene, utstedt av operatørstaten
 - (4) søkerens nåværende sertifikat for bedriftsregistrering eller tilsvarende dokument utstedt av forretningsregisteret i landet hvor operatøren har sitt viktigste forretningssted
 - (5) den foreslåtte startdato samt operasjonens type og geografiske områder.
- (e) Om nødvendig kan Byrået be om annen relevant tilleggsinformasjon, håndbøker eller spesifikke godkjenninger utstedt eller godkjent av operatørstaten eller registreringsstaten.
- (f) For luftfartøy som ikke er registrert i operatørstaten og som er planlagt benyttet innen EU, kan Byrået anmode om
 - (1) detaljer vedrørende leasingavtalen for hvert av luftfartøyene
 - (2) om aktuelt, en kopi av avtalen mellom operatørstaten og registreringsstaten etter artikkel 83bis i konvensjonen om internasjonal sivil luftfart som dekker luftfartøyet.

TCO.305 Godkjenningssinnehaverens rettigheter

En operatørs rettigheter skal oppføres i spesifikasjonene for godkjenningen, og ikke gå ut over de rettighetene operatørstaten har gitt.

TCO.310 Endringer

- (a) Bortsett fra om det foreligger samtykke etter ART.210(c), skal alle endringer ved tredjelandsoperatøren, som påvirker vilkårene for en godkjenning eller tilknyttede spesifikasjoner, være gjenstand for godkjenning av Byrået på forhånd.
- (b) Søknaden om godkjenning av Byrået på forhånd skal sendes av tredjelandsoperatøren minst 30 dager før den planlagte endringen inntreffer.
Tredjelandsoperatøren skal oppgi informasjon til Byrået slik det fremgår av TCO.300, begrenset til endringens omfang.

I løpet av en slik endring skal tredjelandsoperatøren operere etter de vilkårene Byrådet har fremsatt.

- (c) Alle endringer som ikke påkrever godkjenning på forhånd, slik det er bestemt i henhold til ART.210(c), skal meddeles Byrådet.

TCO.315 Fortsatt gyldighet

- (a) Godkjenningen skal forbli gyldig på betingelse av at
 - (1) tredjelandsoperatøren fortsatt handler i samsvar med de relevante kravene etter denne del. Bestemmelsene som omhandler håndtering av mangler, slik det fremgår av TCO.320, skal også tas hensyn til
 - (2) eventuelt AOC eller tilsvarende dokument utstedt av operatørstaten og tilhørende operative spesifikasjoner fortsatt er gyldig
 - (3) Byrådet blir innvilget tilgang til tredjelandsoperatøren, slik det fremgår av TCO.115
 - (4) tredjelandsoperatøren ikke blir pålagt driftsforbud etter forordning (EF) nr. 2111/2005
 - (5) godkjenningen ikke utløper, blir overdratt, suspendert eller inndratt
 - (6) tredjelandsoperatøren har gjennomført minst én flygning hver 24. kalendermåned inn til, innenfor eller ut av territoriet i henhold til avtalens bestemmelser etter godkjenningen.
- (b) Ved overdragelse eller inndragelse skal godkjenningen returneres til Byrådet.

TCO.320 Mangler

Etter en mottatt meddelelse om mangler påpekt av Byrådet, skal tredjelandsoperatøren

- (a) fastslå den opprinnelige årsaken til manglende samsvar
- (b) bestemme en plan for korrigerende tiltak for å bøte på den opprinnelige årsaken til manglende samsvar, innen en akseptabel tidsramme og sende dette til Byrådet
- (c) påvise at de korrigerende tiltakene iverksettes til Byråets tilfredsstillelse innen den perioden som er bestemt med byrådet, slik det defineres i ART.230(e)(1).

VEDLEGG 2 TIL IVERKSETTINGSFORORDNING

DEL ART - GODKJENNINGSKRAV TREDJELANDSOPERATØRER

Avsnitt I - Generelt

ART.100 Omfang

Denne del fastslår administrative krav som skal følges av medlemslandene og Byrået, og som spesifikt gjelder

- (a) utstedelse, opprettholdelse, endring, begrensning, suspensjon eller inndragelse av godkjenninger for tredjelandoperatører som utfører kommersielle lufttransportoperasjoner, samt
- (b) oppfølging av disse operatørene.

ART.105 Samsvarsmetoder

Byrået skal evaluere alle alternative samsvarsmetoder som foreslås av tredjelandoperatører, i samsvar med TCO.105(b), ved å analysere den oppgitte dokumentasjonen, og dersom det anses som nødvendig også gjennomføre en inspeksjon av organisasjonen.

Når Byrået mener at de alternative samsvarsmetodene er i henhold til iverksettingsreglene, skal det uten unødvendig forsinkelse meddele søkeren om at de alternative samsvarsmetodene kan iverksettes, samt endre søkerens godkjenning tilsvarende dersom dette skulle være nødvendig.

ART.110 Informasjonsutveksling

- (a) Byrået skal informere Kommisjonen og medlemslandene når det
 - (1) avviser en søknad om godkjenning
 - (2) pålegger en begrensning på grunn av sikkerhetsårsaker, suspenderer eller inndrar en godkjenning.
- (b) Byrået skal jevnlig gjøre en oppdatert liste tilgjengelig for medlemslandene, hvor det fremgår de godkjenningene Byrået har utstedt, begrenset, endret, suspendert eller tilbakekalt.
- (c) Medlemslandene skal informere Byrået når de akter å treffe tiltak i henhold til artikkel 6(1)(2) i forordning (EF) nr. 2111/2005.

ART.115 Loggføring

- (a) Byrået skal etablere et system for loggføring som gir tilstrekkelig lagring, tilgjengelighet og pålitelig mulighet til å spore
 - (1) opplæring, kvalifisering og godkjenning av personellet
 - (2) utstedte godkjenninger til tredjelandoperatører
 - (3) godkjenningsprosesser og fortsatt oppfølging av godkjente tredjelandoperatører
 - (4) mangler, bestemte korrigerende tiltak og sluttdato for tiltak

- (5) gjennomførte forbedringstiltak, inkludert bøter anmodet av Byrået i henhold til forordning (EF) nr. 216/2008⁵
 - (6) iverksettingen av korrigerende tiltak som Byrået har bemyndiget i henhold til artikkel 22(1) i forordning (EF) nr. 216/2008
 - (7) anvendelsen av fleksible bestemmelser i henhold til artikkel 18(d) i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (b) Alle loggføringer skal oppbevares i en minsteperiode på 5 år, i henhold til gjeldende personvernlovgivning.

Avsnitt II - Godkjenning, overvåkning og håndhevelse

ART.200 Innledende evalueringsprosedyre - generelt

- (a) Ved mottak av en søknad om godkjenning i henhold til TCO.300, skal Byrået vurdere tredjelandsoperatørens samsvar med gjeldende krav.
- (b) Den innledende vurderingen skal være fullført innen
 - (1) 30 dager etter mottak av søknaden eller 7 dager før operasjonens planlagte startdato, hva som enn gir mest tid, for en planlagt lufttjeneste eller et program for ikke planlagte lufttjenester
 - (2) 7 dager etter mottak av søknaden for maksimalt 4 ikke planlagte flygninger innen maksimalt 12 etterfølgende måneder.Når vurderingen inkluderer en tilleggsvurdering eller tilsyn, skal vurderingsperioden utvides så lenge tilleggsvurderingen eller tilsynet varer, etter behov.
- (c) Den innledende vurderingen skal baseres på
 - (1) dokumentasjon og data avgitt av tredjelandsoperatøren
 - (2) relevant informasjon om tredjelandsoperatørens sikkerhetsresultater, inkludert rapporter etter bakkeinspeksjoner, informasjon rapportert i henhold til ARO.RAMP.145(c), anerkjente bransjestandarder, ulykkeslogger og utbedringstiltak foretatt av et tredjeland
 - (3) relevant informasjon om operatørstatens mulighet til eventuelt tilsyn over operatøren eller registreringsstaten, inkludert resultatet av tilsyn som er gjennomført etter internasjonale konvensjoner eller statens sikkerhetsvurderingsprogrammer
 - (4) beslutninger og undersøkelser i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 eller felles konsultasjoner i henhold til forordning (EF) nr. 473/2006.
- (d) Byrået skal kartlegge de ICAO-standardene Byrået kan godkjenne tillempingstiltak for i tilfelle operatørstaten eller registreringsstaten har meddelt ICAO om forskjeller. Byrået skal akseptere tillempingstiltakene når disse tiltakene ivaretar et tilsvarende sikkerhetsnivå som ville blitt oppnådd av standarden det avvikes fra.
- (e) Når Byrået ikke kan fastslå et tilstrekkelig tillitsnivå til tredjelandsoperatøren og/eller operatørstaten under den innledende evalueringen, skal Byrået

⁵ Europaparlamentets- og rådsforordning (EF) nr. 216/2008 av 20. februar 2008 om felles regler i sivil luftfart, om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå og om oppheving av rådsdirektiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF. *EUT L 79 av 19.03.2008, s. 1.*

- (1) avslå søknaden når evalueringens resultat indikerer at en tilleggsvurdering ikke vil føre til utstedelse av en godkjenning, eller
- (2) gjennomføre ytterligere vurderinger i den grad dette er nødvendig for å fastslå at den planlagte operasjonen vil gjennomføres i samsvar med de gjeldende kravene i del TCO.

ART.205 Innledende evalueringsprosedyre- tredjelandsoperatører underlagt driftsforbud

- (a) Når Byrådet mottar en søknad om godkjenning fra en operatør som er underlagt driftsforbud eller en operativ begrensning i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005, skal byrådet anvende den relevante vurderingsprosedyren som fremgår av ART.200.
- (b) Når operatøren er underlagt driftsforbud på grunn av at operatørstaten ikke fører tilstrekkelig tilsyn, skal Byrådet informere Kommisjonen for tilleggsvurdering etter forordning (EF) nr. 2111/2005.
- (c) Byrådet skal behandle søknaden videre og foreta tilsyn når
 - (1) tredjelandsoperatøren samtykker til tilsyn
 - (2) utfallet av vurderingene det henvises til i (a) og (b) angir at det er en mulighet for at tilsynet vil gi et positivt resultat
 - (3) tilsynet kan gjennomføres ved tredjelandsoperatørens fasiliteter uten fare for sikkerheten for Byråets personell.
- (d) Tilsynet av tredjelandsoperatøren kan innebære en vurdering av tilsynet som gjennomføres av operatørstaten når det foreligger bevis for vesentlige mangler i søkerens tilsyn.
- (e) Byrådet skal informere Kommisjonen om tilsynets resultat.

ART.210 Utstedelse av godkjenning

- (a) Byrådet skal utstede godkjenningen, inkludert de tilhørende spesifikasjonene, slik det fremgår av vedlegg I og II når
 - (1) tredjelandsoperatøren innehar et gyldig AOC eller tilsvarende dokument og tilknyttede operasjonsspesifikasjoner utstedt av operatørstaten
 - (2) tredjelandsoperatøren har godkjenning fra operatørstaten til å gjennomføre operasjoner inn til EU
 - (3) tredjelandsoperatøren har etablert
 - (i) samsvar med de gjeldende kravene i del TCO
 - (ii) åpen, relevant og betimelig kommunikasjon som svar på en eventuell tilleggsvurdering og/eller tilsyn av Byrådet
 - (iii) et betimelig og vellykket korrigerende tiltak presenteres som svar på kartlagt manglende samsvar, dersom dette foreligger.
 - (4) det ikke foreligger bevis for vesentlige mangler i operatør- eller eventuelt registreringsstatens evne til å sertifisere og føre tilsyn med operatøren og/eller luftfartøy i henhold til de gjeldende ICAO-standardene
 - (5) søkeren ikke er pålagt driftsforbud etter forordning (EF) nr. 2111/2005.
- (b) Godkjenningen skal utstedes

- (1) for en planlagt lufttjeneste eller et program for ikke planlagte lufttjenester, for ubegrenset varighet
- (2) for ikke planlagte flygninger, for en varighet på maksimalt 4 flygninger i løpet av 12 etterfølgende måneder.

De rettigheter og det aktivitetsomfanget tredjelandsoperatøren har godkjenning til å utøve, skal spesifiseres i de spesifikasjonene som medfølger godkjenningen.

- (c) Byrået skal sammen med tredjelandsoperatøren avtale omfanget av endringer som ikke vil kreve forhåndsgodkjenning av tredjelandsoperatøren.

ART.215 Oppfølging

- (a) Byrået skal vurdere
 - (1) kontinuerlig samsvar hos tredjelandsoperatører Byrået har godkjent, i forhold til gjeldende krav i del TCO
 - (2) eventuelt iverksetting av korrigerende tiltak som Byrået har bemyndiget i henhold til artikkel 22(1) i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (b) Vurderingen skal
 - (1) ta hensyn til sikkerhetsrelevant dokumentasjon og data fremsatt av tredjelandsoperatøren
 - (2) ta hensyn til relevant informasjon om tredjelandsoperatørens sikkerhetsresultater, inkludert rapporter etter bakkeinspeksjoner, informasjon rapportert i henhold til ARO.RAMP.145(c), anerkjente bransjestandarder, ulykkeslogger og utbedringstiltak foretatt av et tredjeland
 - (3) ta hensyn til relevant informasjon om operatørstatens mulighet til eventuelt tilsyn over operatøren eller registreringsstaten, inkludert resultatet av tilsyn som er gjennomført etter internasjonale konvensjoner eller statens sikkerhetsvurderingsprogrammer
 - (4) ta hensyn til beslutninger og undersøkelser i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 eller felles konsultasjoner i henhold til forordning (EF) nr. 473/2006.
 - (5) ta hensyn til tidligere tilsyn eller evalueringer dersom dette er gjennomført
 - (6) gi Byrået nødvendige beviser dersom ytterligere tiltak er nødvendig, inkludert de tiltakene som forespeiles gjennom ART.235.
- (c) Omfanget av oppfølgingen slik det defineres i (a) og (b) skal fastslås ut ifra resultatene fra tidligere godkjenning og/eller oppfølging.
- (d) Når tredjelandsoperatørens sikkerhetsresultat ut ifra tilgjengelig informasjon og/eller operatørstatens tilsynsmuligheter antas å være fallende, skal Byrået foreta tilleggsvurderinger i den grad dette er nødvendig for å fastslå at den planlagte operasjonen vil bli gjennomført i samsvar med de gjeldende kravene i del TCO.
- (e) Byrået skal innhente og behandle alle sikkerhetsopplysninger som anses relevante for oppfølgingen.

ART.220 Oppfølgingsprogram

- (a) Byrådet skal fastlegge og ivareta et oppfølgingsprogram som dekker virksomhetene slik det kreves av ART.215, og eventuelt av underdel ARO.RAMP.
- (b) Oppfølgingsprogrammet skal utvikles med hensyn til resultatene fra tidligere godkjenning og/eller oppfølging.
- (c) Byrådet skal foreta en evaluering av tredjelandsoperatørene med maksimalt 24 måneders intervaller.

Intervallet kan reduseres dersom det foreligger indikasjoner om at tredjelandsoperatørens sikkerhetsresultat og/eller operatørstatens tilsynsmuligheter er redusert.

Byrådet kan utvide intervallet til maksimalt 48 måneder dersom Byrådet har fastslått at det i forrige oppfølgingsperiode

- (1) ikke forelå indikasjoner om at operatørstatens tilsynsorgan ikke kunne foreta effektivt tilsyn av operatørene det har ansvar for
 - (2) ble gitt kontinuerlig og betimelig rapport fra tredjelandsoperatøren om endringer slik det henvises til i TCO.310
 - (3) ikke ble påpekt mangler på nivå 1
 - (4) ble implementert alle korrigerende tiltak innen den tidsperioden som ble akseptert eller utvidet av byrådet, slik det defineres i ART.230 (e)(1).
- (d) Oppfølgingsprogrammet skal inneholde logger over datoene for oppfølging, inkludert møtevirksomhet.

ART.225 Endringer

- (a) Når Byrådet mottar en søknad om endring som krever forhåndsgodkjenning, skal Byrådet anvende den relevante prosedyren som beskrives i ART.200, begrenset til omfanget av endringen.
- (b) Byrådet skal foreskrive vilkårene tredjelandsoperatøren kan operere under i henhold til operatørens godkjenning under endringen, såfremt Byrådet ikke fastslår at godkjenningen må suspenderes.
- (c) For endringer som ikke krever forhåndsgodkjenning, skal Byrådet vurdere informasjonen som er oppgitt i tredjelandsoperatørens meddelelse, i henhold til TCO.310, for å verifisere samsvar med gjeldende krav. Ved manglende samsvar skal Byrådet
 - (1) meddele tredjelandsoperatøren om det manglende samsvaret og anmode om et revidert forslag for å oppnå samsvar
 - (2) ved tilfelle av mangler på nivå 1 eller 2 handle på egnet måte i samsvar med ART.230 og ART.235.

ART.230 Mangler og korrigerende tiltak

- (a) Byrådet skal ha et system for å analysere manglernes sikkerhetsbetydning.
- (b) En mangel på nivå 1 skal påpekes av Byrådet når det påvises betydelig manglende samsvar med gjeldende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og del TCO, eller med godkjenningens betingelser som fører til redusert sikkerhet eller alvorlig fare for flysikkerheten.

En mangel på nivå 1 skal inkludere, men er ikke begrenset til følgende:

- (1) Byrået gis ikke tilgang til tredjelandsoperatørens fasiliteter slik det defineres i TCO.115(b) i løpet av normal arbeidstid og etter skriftlig anmodning
 - (2) iverksetting av endringer som krever forhåndsgodkjenning uten å ha mottatt godkjenning som definert i ART.210
 - (3) godkjenningen er oppnådd eller har forlenget gyldighet gjennom forfalskning av dokumentasjon
 - (4) bevis for misligheter eller feilaktig bruk av godkjenningen.
- (c) En mangel på nivå 2 skal påpekes av Byrået når det påvises betydelig manglende samsvar med gjeldende krav i forordning (EF) nr. 216/2008 og del TCO, eller med godkjenningens betingelser, som kan medføre redusert sikkerhet eller alvorlig fare for flysikkerheten.
- (d) Når en mangel påvises under oppfølging, skal Byrået uten hensyn til tilleggstiltak som kreves av forordning (EF) nr. 216/2008 og dennes iverksettingsregler, informere tredjelandsoperatøren skriftlig om mangelen og be om korrigerende tiltak for å eliminere eller redusere den opprinnelige årsaken, slik at gjentatt mangel på samsvar forebygges.
- (e) Dersom mangel på nivå 2 blir påvist, skal Byrået
- (1) innvilge tredjelandsoperatøren en egnet implementeringsperiode for korrigerende tiltak i henhold til mangelens art. Ved utgangen av perioden, og avhengig av mangelens art, kan Byrået utvide perioden dersom en tilfredsstillende plan for korrigerende tiltak samtykkes av Byrået
 - (2) vurdere det korrigerende tiltaket og iverksettingsplanen som tredjelandsoperatøren foreslår. Dersom vurderingen konkluderer med at planen analyserer de(n) opprinnelige årsaken(e) og nødvendig(e) tiltak for effektiv eliminering eller reduisering av opprinnelig(e) årsak(er) for å forhindre at manglende samsvar inntreffer igjen, skal Byrået akseptere disse.
- Dersom en tredjelandsoperatør ikke fremlegger en akseptabel plan over korrigerende tiltak, eller det korrigerende tiltaket ikke gjennomføres i den perioden som er akseptert eller utvidet av Byrået, skal mangelen heves til nivå 1 og tiltak gjennomføres etter ART.235 (a).
- (f) Byrået skal loggføre og meddele operatør- eller eventuelt registreringsstaten om alle mangler Byrået har påpekt.

ART.235 Begrensning, suspensering og inndragning av godkjenninger

- (a) Uten hensyn til eventuelle andre utbedringstiltak, skal Byrået handle for å begrense eller suspendere godkjenningen dersom det foreligger
- (1) en mangel på nivå 1
 - (2) pålitelig bevis for at operatør- eller eventuelt registreringsstaten ikke er i stand til å sertifisere og føre tilsyn med operatøren og/eller luftfartøy i henhold til gjeldende ICAO-standard, eller
 - (3) tredjelandsoperatøren er underlagt tiltak i henhold til artikkel 6(1)(2) i forordning (EF) nr. 2111/2005.
- (b) En godkjenning skal maksimalt suspenderes i en periode på 6 måneder. Ved utgangen av 6-månedersperioden kan Byrået utvide suspensjonsperioden i ytterligere 3 måneder.
- (c) Begrensningen eller suspensjonen skal heves når Byrået mener tredjelandsoperatørens og/eller operatørstatens korrigerende tiltak er vellykket.

- (d) Når suspensjonen vurderes opphevet, skal Byrådet gjennomføre tilsyn av tredjelandoperatøren når vilkårene i ART.205(c) tilfredsstilles. Dersom suspensjonen skyldes vesentlige mangler ved operatør- eller eventuelt registreringsstatens tilsyn av søkeren, kan tilsynet inkludere en vurdering for å kontrollere om det manglende tilsynet har blitt korrigert.
- (e) Byrådet skal inndra godkjenningen når
 - (1) perioden det refereres til under (b) er utløpt, eller
 - (2) tredjelandoperatøren pålegges driftsforbud etter forordning (EF) nr. 2111/2005.
- (f) Dersom det etter en begrensning det refereres til under (a) blir pålagt en operativ begrensning for tredjelandoperatøren i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005, skal Byrådet opprettholde denne begrensningen inntil den operative begrensningen er trukket tilbake.

Vedlegg I

EASA-logo

GODKJENNING

Operasjonstyper: Kommersiell lufttransport (CAT)	
Godkjenningsnr. ¹ :	Operatørens navn: Anvendt bedriftsnavn ² : Operatørstat ³ : AOC eller tilsvarende dokumentnummer:
Denne godkjenningen gir tillatelse til..... ⁴ til å utøve kommersielle lufttransportoperasjoner inn til, innenfor eller ut av det territoriet som er angitt av avtalens bestemmelser ⁵ , i henhold til de vilkårene som er definert i spesifikasjonene i den sist kunngjorte elektroniske versjonen.	
Godkjenningen kan kun benyttes til å søke om individuelle driftstillatelser ⁶ .	
Godkjenningen er gyldig: Så lenge den godkjente operatøren ivaretar samsvar med del TCO eller til [utløpsdato] ⁷ :	
På betingelse av samsvar med nevnte vilkår, skal godkjenningen forbli gyldig såfremt ikke godkjenningen eller luftoperatørens sertifikat utstedt av operatørstaten er overdratt, suspendert, inndratt eller har utløpt.	
Utstedelsesdato ⁸ :	Navn og underskrift ⁹ Tittel:

¹ Godkjenningsreferanse utstedt av Byrået

² Operatørens forretningsnavn, hvis ulikt. Sett inn "DBA" (for "doing business as" - anvendt bedriftsnavn) før forretningsnavnet.

³ skriv inn navnet på operatørstaten

⁴ Operatørens registrerte navn.

⁵ Det territoriale omfanget av EU inkluderer Åland-øyene, Azorene, Kanariøyene, Fransk Guyana, Gibraltar, Guadeloupe, Madeira, Martinique, Mayotte, Réunion, Saint-Barthélemy, Saint-Martin og tilhørende stater, dvs. Sveits, Island, Liechtenstein og Norge.

⁶ Individuelle driftstillatelser eller tilsvarende dokumenter knyttet til "trafikkrettigheter" i forbindelse med avtaler mellom EUs medlemsland og tredjeland må innhentes fra EUs medlemsland i tillegg til denne godkjenningen før operasjonens planlagte startdato.

⁷ Godkjenningens gyldighet opphører etter denne dato (dd-mm-åååå)

⁸ Godkjenningens utstedelsesdato(dd-mm-åååå)

⁹ Tittel, navn og underskrift av EASAs representant

Vedlegg II

SPESIFIKASJON tilknyttet TCO-godkjenning (avhenger av godkjente vilkår i AOC og tilhørende operative spesifikasjoner)				
EASA Det europeiske flysikkerhetsbyrå				
Godkjenningsnr. ¹ _____		Dato ² : _____		
Operatørens navn ³ : _____		Spesifikasjonsnr. _____		
Forretningsnavn _____				
Underskrift: _____				
Luftfartøysmodell ⁴ : _____ <i>Merk: Godkjente varemerker er oppført i Byråets elektroniske publikasjon.</i>				
Operasjonstyper: Kommersiell lufttransport <input type="checkbox"/> Passasjerer <input type="checkbox"/> Frakt <input type="checkbox"/> Annet ⁵ : _____				
Spesielle begrensninger ⁶				
SPESIELLE GODKJENNINGER	JA	NEI	SPESIFIKASJON⁷	KOMMENTARER
Farlig gods	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Lavsiktsoperasjoner				
Innflyging og landing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAT ⁸ : _____ RVR: _____ m DH: _____ ft	
Avgang	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	RVR ⁹ : _____ m	
RVSM ¹⁰ <input type="checkbox"/> Uaktuelt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ETOPS ¹¹ <input type="checkbox"/> Uaktuelt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maksimal omdirigeringstid ¹² : _____ minutter	

¹ Sett inn tilknyttet operatørs godkjenningsnummer.

² Utstedelsesdato for operasjonsspesifikasjoner (dd-mm-åååå).

³ Operatørens registrerte navn og operatørens forretningsnavn, hvis ulikt.

⁴ Sett inn betegnelse iht. Commercial Aviation Safety Team (CAST)/ICAO for luftfartøyets type, modell og serie eller hovedserie, dersom en serie har blitt tildelt (f.eks. Boeing-737-3K2 eller Boeing-777-232). CAST/ICAO klassifiseringssystem er tilgjengelig her: <http://www.intlaviationstandards.org/>

⁵ Annen type transport skal spesifiseres (f.eks. ambulansflygninger).

⁶ Før opp de gjeldende spesielle begrensningene (f.eks. kun VFR, kun om dagen)

⁷ Før i denne kolonnen opp maksimalt tillatte kriterier for hver godkjenning eller godkjenningstype (med relevante kriterier).

⁸ Sett inn gjeldende kategori for presisjonsinnflyging (CAT I, II, IIIA, IIIB eller IIIC). Sett inn minimum RVR i meter og beslutningshøyde i fot. En linje benyttes pr. oppførte innflygingskategori.

⁹ Sett inn godkjent minste RVR for avgang i meter. En linje pr. godkjenning kan benyttes dersom ulike godkjenninger blir innvilget.

¹⁰ Ruten for "Uaktuelt" kan kun krysses av dersom luftfartøyets maksimale skydekke høyde er under FL 290.

¹¹ Operasjoner med utvidet rekkevidde (ETOPS) gjelder for tiden kun for tomotors luftfartøy. Derfor kan ruten "Uaktuelt" krysses av hvis luftfartøymodellen har mer enn 2 motorer.

¹² Terskeldistansen kan også oppføres (i NM), samt motortypen.

Navigasjonsspesifikasjoner for PBN-operasjoner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Andre ¹³	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

¹³ Andre godkjenninger eller data kan føres opp her, én linje (eller en flerlinjeblokk) skal da benyttes pr. godkjenning (f.eks. spesiell innflygingsgodkjenning, MNPS, godkjent navigasjon).